

TO ALL SUPERIORS

The present actions have reached this point without achieving success, for which I am truly responsible and have no suitable word of apology. Firmly trusting that our crack subordinates will hereafter serve His Majesty as loyal subjects, I am about to take my own life in order to preserve the tradition of the Imperial Navy and the pride of the Senior Commander who was on the Pacific Ocean to the very moment of cessation of hostilities, as well as to pray for the future reconstruction of the Empire.

PANZAI to His Majesty the Emperor

August 31st, Navy Captain ARIIZUMI, Tatsunosuke  
(Please wire if you should have the chance)

Should there be anything shameful in regard to the actions of the Imperial Navy on my ship, I shall purify same with my own personal blood.

The rise of a nation may be traced to racial superiority.

Stand together and cooperate conjointly by believing in /T.N. our/ racial superiority.

Promote science.

Be tenacious and ferocious

TO Mrs. Matsu ARIIZUMI

I sallied forth in command of subordinates on an honorable mission as a soldier, but matters have come to this impasse.

On looking back upon the past, I had always volunteered for front line service since the commencement of hostilities. Moreover, while at sea, I had my ship sink 15 enemy ships, and there was not a single instance yet where I failed to carry out my duties. Although it is most regrettable that truce has been declared without my having yet set out /TN on my new mission/, there is nothing that I feel ashamed of about myself. I have never disgraced our "samurai" family who served as "hataamoto" to the Tokugawa family for 300 odd years and who produced naval officers three times since the founding of the Imperial Navy and who participated in the Sino-Japanese, Russo-Japanese and Greater East Asia Wars.

There is no special need for me explaining the reasons for matters having come to this state as you presumably are already aware of same.

I shall now dwell upon detailed matters as follows:

Although conditions may become increasingly difficult hereafter, I shall leave matters regarding the family to your discretion. In bringing up the boys, they should be made to start learning KENDO /TN Japanese art of fencing/ as early as possible. You should select a teacher that can drill an aggressive spirit into them without laying too much stress on technique. You should consult Rear-Admiral TERAMOTO if in Tokyo or Professor OKA if in Shizuoka. It is also important to study hard. Father became what he is through his mother's education. As long as Mother is well, there should be no reason for not being able to come up to Father's abilities even though there should be no Father. There would probably not be much wrong if they be made to take after me in regard to everything such as in study and serving the State. On reflecting over matters there is nothing for me to be ashamed of since, as you are duly aware, I have never cast my thoughts on anything other than serving the State and study, and have never entertained any selfish or sinister designs in anything.

As for Mother, please tell her by all means not to become too distressed as although things have come to this point, I feel satisfied at preserving my honor as a soldier; I also beg you all to look after her well.

Thanks for kindly looking after me for so many years. The people will hereafter probably become placed in still greater distress. Strive to bravely overcome same.

August 31st.

TATSUNOSUKE.



IPS DOC. NO. 3243

C E R T I F I C A T E

GHQ, FEC )  
22 Feb 1947 ) STAMP  
AGO Records )

Imperial Japanese Government  
Central Liaison Office

TO : GENERAL HEADQUARTERS OF THE SUPREME COMMANDER  
FOR THE ALLIED POWERS.

FROM : Central Liaison Office, Tokyo.

SUBJECT : Testament Left by Commanding Officer Submarine  
"I-8" ARIIZUMI, Tatsunosuke.

C.L.O. NO. 1096(PM)

20 February 1947

1. Reference:

- a. Legal Section's Check Sheet No. 5569 LS-Z dated 4 February 1947, subject: "Request for Document."
- b. C.L.O. Memorandum No. 1033(PM) dated 18 February 1947, subject as above.

2. The required "Testament" left by Commanding Officer Submarine "I-8" ARIIZUMI, Tatsunosuke, together with its photograph, are submitted herewith enclosed.

3. It is requested that the original letters be returned to his wife, in view of her earnest desire.

FOR THE PRESIDENT:

/sgd/ K. Asakai

(K. ASAKAI)  
Director of General Affairs,  
Central Liaison Office.

Enclosures: As indicated in Para. 2. above.

昭和十九年大船俘虜収容所より東京俘虜収容所へ移す  
 俘虜人名簿

1 PPS Doc 3242 Part III

EXHIBIT No.

名前	アメリカ 位階	通番号	部屋
モリス、ウィルバー、レイ	少尉	0-728016	陸軍
スミス、ベリー、タレス、フレ	"	0-437876	"
アンダーソン、スチュアート、アドルフ	本部附軍曹	31145258	"
ガマー、ウォルター、ケネス	"	11047714	"
レーティン、ジョン、デイック	"	13039837	"
スコフィールド、チャールス、ヒンカム	"	18120807	"
スコット、ウィリアム、リン	技術軍曹	37218580	"
スレイター、ハウード、ギディングス	"	11065590	"
クラウチロウ、ジョン、=スベット	大原		海軍
ユーキヴァン、ロバート、ウィリアム	中原		"
ベーカー、ジョセフ、=コリス	二等機関士	2127601	"
クラーク、リン、レゲナルド	二等信号士	414-49-37	"
エリク、エマ、チャールス、アレキサンダー	一等機関兵曹	214-75-29	"
ハヴァランド、ウィリアム、ハーバート	"	320-93-55	"
カルバーク、ケネス、オスター	二等倉庫手	328-19-63	"
マーシャル、ゴードン、ヘリー	二等倉庫手	646-05-18	"
ムリー、レオ、ジョセフ	二等機関兵曹	321-28-15	"
パルマー、ロバート、ワイル	二等倉庫係	393-10-58	"
ピーターソン、ジェリヤス、グラント	三等信号係	368-63-35	"
コープマン、カール、オウエン	給養部長	328-08-34	"
ルーケ、ジョン、ポール	四等掌砲兵曹	223-89-75	"
スキナー、ジョン、グラス	三等倉庫手	606-11-00	"
トーマン、ハーバート、ジョセフ	二等水雷士	321-28-11	"
トッド、ポール、アルバート	二等空襲士	291-43-53	"
ウェスターフィールド、チャールス、ウィリアム	一等厨師	279-29-43	"
ワイズロウ、ウィリアム、"ライデ"	水雷係長	265-82-40	"



1.P.S. Doc. 3243

各上官殿

今次行動戰果ヲ舉タルニ至ラズニテ事茲ニ至ル  
眞ニ本職、責ニシテ申し諒ナシ

我精銳ナル部下ハ今后忠良ナル臣民トシテ御奉公  
スニトテ確信シツツ死ヲ以テ帝國海軍ノ傳統ト終  
戦ノ時期迄大平洋上ニ在リ、首席指揮官トシテ  
一誇ヲ維持シ併テ帝國將來、再建ヲ祈念セ、  
トス

天皇陛下萬歲

八月三十一日

海軍大佐 有泉龍之助 (花押)  
(時機アラバ電報サレ度)

帝國海軍並ニ本艦、行爲若シ汚辱あらんか  
本職 人のみ血を以て淨化せん

國家興隆ノ源ハ民族ノ優劣性ニあり、

民族ノ優劣性を信じ團結一致協力せよ、

科學を振興せよ

強じん瘳猛なれ

(花押)

EXHIBIT No.

1.P.S. Doc. No. 3243

有泉まゝ殿

武人トシテ光榮アル任務ヲ以テ部下ヲ率ヒテ出撃。事  
茲ニ至ル

懷フニ開戦以來常ニ第一線ヲ志願シ然モ海上ニ在リテ乗  
艦ヲ以テ敵ヲ沈ムルコト十五隻亦ヲ一度モ任務ヲ遂行  
シ得ザリシコトナキモ今回ハ亦テ發セシテ停戦ニ至ル  
遺憾ノ極ニナリト虽モ自ラ耻スル處ナク徳川家三百余  
年ノ旗本帝國海軍建軍以來三度一族ヨリ海軍將  
校ヲ出シ日清日露大東亞ト參戰セル武門ヲ汚スコト  
ナシ。事茲ニ至リシハ平常ヨリ承知ノ通りニシテ特ニ  
説明ノ要ナシ

尚此ノ際細事ヲ述ブレバ今后一層困難至リシモ  
家族ノ處置ニ関シテハ一任ス

男子ヲ召ツルニハ成ル可ク早クカラテ劍道ヲ慣ハシ  
ムベシ。業ニ捉レテ攻撃精神ヲ修練スル如キ師ヲ選ブベシ。  
東京ナラバ吾本少將 靜岡ナラバ岡先生ニ相談スベシ

勉強モ重要ナリ

父ハ母上ノ御仕込ニテ現状ノ様ニナリ。父ハナリトモ母上御  
建在ナリ。父ニ及バサルニ至ルコトナカレシ

万事修業。御奉公トモ小生ヲ見問フハミムルハ大過ナカレシ  
カネガネ承知ノ通。小生御奉公ト修業以外ニ思フ致  
シタルコトナリ又諸事私心邪心ヲハサミタルコトナク省ミテ恥  
ズルコトナシ

p. 2



P.3552 200291

1. P.S. Doc. No. 3243

母上ニハ小生茲ニ至ルモ武人、面目ニ生レルモ、ニミテ本望  
トスルところナリ兵々モ御心痛キ様申ニ上デ(同ニテ  
奉養ヲ盡サシ度  
多年、御亡話ヲ謝ス、今后国民一層困窮セシ大勇  
猛心ヲ以テ打開ニ努メニシ度

八月三十一日

龍之助 花押

日本帝國政府  
中央終戰連絡事務局

GHO F.E.C  
1947年2月22日  
AGO 記録

聯合國最高指揮官總司令部宛  
東京中央終戰連絡事務局ヨリ  
件名「潜水艦「I-8」号指揮官、有泉龍之助

ARIZUMI, Tatsunosuke / 残セル遺言書 C.L.O  
中央連絡事務局 / 才一九六(P.M)号、一九四七年二月  
二十日

一、参照

(a) 法務部照合傳票才五五九L S I Z 号、  
一九四七年二月四日附、件名「文書請求」

(b) C.L.O / 中央終戰連絡事務局 / 賞書才一〇三三  
(P.M)号、一九四七年二月十八日附、件名「同上」

二、御請求ニ依ル潜水艦「I-8」号指揮官、有泉龍之助  
ARIZUMI, Tatsunosuke / 残セル遺言書 廿五字

頁上一括、同封、上茲許御提出申上ス。

三、原本書簡ハ本人妻、熱心ナル希望モアリ、同人ニ即  
返却下サルヲ御願申上ス。

總裁代

K. ASAKAI / 署名

中央終戰連絡事務局  
總務部長

同封物「上記」才二項通り